

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/61/597)]

٢٣٦/٦١ - خطة المؤتمرات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ذات الصلة ومنها القرارات ٢٤٣/٤٠ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، و ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، و ٢٢٢/٤٣ ألف إلى هاء المؤرخة ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، و ٢١١/٥١ ألف إلى هاء المؤرخة ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، و ٢١٤/٥٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، و ٢٠٨/٥٣ ألف إلى هاء المؤرخة ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٢٤٨/٥٤ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ٢٢٢/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، و ٢٤٢/٥٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ٢٥٤/٥٦ دال المؤرخ ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٢، و ٢٦٢/٥٦ المؤرخ ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٢، و ٢٨٧/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، و ٢٨٣/٥٧ ألف المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، و ٢٨٣/٥٧ باء المؤرخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، و ٢٥٠/٥٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، و ٢٦٥/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، و ٢٣٦/٦٠ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، و ٢٣٦/٦٠ باء المؤرخ ٨ أيار/مايو ٢٠٠٦،

وإذ تعيد تأكيد قرارها ٢٠٧/٤٢ جيم المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، الذي طلبت فيه إلى الأمين العام أن يكفل المساواة في معاملة اللغات الرسمية للأمم المتحدة، وقد نظرت في تقرير لجنة المؤتمرات لعام ٢٠٠٦^(١)، وتقرير الأمين العام ذوي الصلة^(٢)،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ٣٢ (A/61/32).

(٢) A/61/129 و Add.1 و A/61/300.

وقد نظرت أيضا في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٣)،
وإذ تعيد تأكيد الأحكام ذات الصلة بخدمات المؤتمرات الواردة في قراراتها المتعلقة
بتعدد اللغات،

أولا

جدول المؤتمرات والاجتماعات

- ١ - ترحب بتقرير لجنة المؤتمرات لعام ٢٠٠٦^(١)؛
- ٢ - توافق على مشروع جدول مؤتمرات واجتماعات الأمم المتحدة المنقح لعام ٢٠٠٧ بالصيغة التي قدمتها لجنة المؤتمرات^(٤)، آخذة في الاعتبار ملاحظات اللجنة ورهنا بأحكام هذا القرار؛
- ٣ - تأذن للجنة المؤتمرات بإدخال أي تعديلات على جدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ٢٠٠٧ قد تصبح ضرورية نتيجة الإجراءات والقرارات التي تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين؛
- ٤ - تلاحظ مع الارتياح أن الأمانة العامة قد أخذت في الاعتبار الترتيبات المشار إليها في قرارات الجمعية العامة ٢٠٨/٥٣ ألف و ٢٤٨/٥٤ و ٢٢٢/٥٥ و ٢٤٢/٥٦ و ٢٨٣/٥٧ بء و ٢٥٠/٥٨ و ٢٦٥/٥٩ و ٢٣٦/٦٠ ألف فيما يتعلق بيوم الجمعة العظيمة للطوائف الأرثوذكسية وعطلتي عيد الفطر وعيد الأضحى الرسميتين، وتطلب إلى جميع الهيئات الحكومية الدولية أن تقيّد بهذه القرارات عند إعداد خطط اجتماعاتها؛
- ٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل التنفيذ الدقيق لأي تعديلات يجري إدخالها على جدول المؤتمرات والاجتماعات، وفقا لولاية لجنة المؤتمرات ولقرارات الجمعية العامة الأخرى ذات الصلة؛

ثانيا

ألف - استخدام موارد خدمات المؤتمرات

- ١ - تعيد تأكيد الممارسة المتمثلة في ضرورة إيلاء الأولوية في استخدام قاعات المؤتمرات لاجتماعات الدول الأعضاء؛

(٣) A/61/499.

(٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ٣٢ (A/61/32)، المرفق الثاني.

- ٢ - **تلاحظ مع الارتياح** أن معدل الاستخدام العام في مراكز العمل الرئيسية الأربعة في عام ٢٠٠٥ قد ارتفع إلى ٨٥ في المائة مقابل ٨٣ في المائة في عام ٢٠٠٤؛
- ٣ - **ترحب** بالخطوات التي اتخذتها الهيئات التي عدلت برامج عملها تحقيقاً للاستخدام الأمثل لموارد خدمات المؤتمرات، وتطلب إلى لجنة المؤتمرات مواصلة مشاوراتها مع أمانات ومكاتب الهيئات التي لا تستخدم موارد خدمات المؤتمرات المخصصة لها بشكل كامل؛
- ٤ - **تقر** بما للاجتماعات التي تعقدتها المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء من أهمية في سير عمل دورات الهيئات الحكومية الدولية بطريقة سلسة، وتطلب إلى الأمين العام أن يكفل، قدر الإمكان، تلبية جميع الطلبات المتعلقة بتوفير خدمات المؤتمرات لاجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء؛
- ٥ - **تلاحظ مع القلق** الصعوبات التي تواجهها الدول الأعضاء جراء نقص خدمات المؤتمرات لبعض اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء؛
- ٦ - **تلاحظ أيضاً مع القلق** أنه، رغم أن النسبة المئوية للاجتماعات التي تعقدتها المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء والتي وفرت لها خدمات الترجمة الشفوية في مراكز العمل الرئيسية الأربعة في عام ٢٠٠٥ قد ارتفعت إلى ٨٧ في المائة مقابل ٨٥ في المائة في عام ٢٠٠٤، فإن النسبة لا تزال أقل من ٩٨ في المائة وفرت لها الخدمات في الفترة من أيار/مايو ٢٠٠١ إلى نيسان/أبريل ٢٠٠٢ و ٩٢ في المائة في الفترة من أيار/مايو ٢٠٠٢ إلى نيسان/أبريل ٢٠٠٣ و ٩٠ في المائة في الفترة من أيار/مايو ٢٠٠٣ إلى نيسان/أبريل ٢٠٠٤؛
- ٧ - **تذكر** بأن توفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء يتم حتى الآن على أساس كل حالة على حدة، وفقاً للممارسة المتبعة، وتطلب إلى الأمين العام مواصلة استكشاف وسائل مبتكرة لمعالجة هذه المشكلة وتقديم تقرير عن ذلك إلى الجمعية العامة عن طريق لجنة المؤتمرات؛
- ٨ - **تحت مرة أخرى** الهيئات الحكومية الدولية على ألا تدخر جهداً، خلال مرحلة التخطيط، في أن تأخذ في الحسبان اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء، وأن تحسب حساب هذه الاجتماعات في برامج عملها، وأن تخطر خدمات المؤتمرات بإلغاء أي جلسة قبل موعدها بفترة طويلة لكي يعاد، قدر

الإمكان، تخصيص موارد خدمات المؤتمرات غير المستخدمة لاجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء؛

٩ - **تلاحظ مع الارتياح** أن جميع اجتماعات هيئات الأمم المتحدة التي يوجد مقرها في نيروبي قد انعقدت في نيروبي في عام ٢٠٠٥، وفقا لقرارات الجمعية العامة العديدة بما فيها الفقرة ١٠ من الجزء الثاني - ألف من القرار ٢٣٦/٦٠، بء، وتمشيا مع قاعدة عقد الاجتماعات في المقر، ولكنها تكرر تأكيد الحاجة إلى اليقظة في هذا الشأن، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية في دورتها الثانية والستين عن طريق لجنة المؤتمرات؛

١٠ - **ترحب** بالسماح للمؤسسات الدولية والمحلية والمؤسسات الأكاديمية باستضافة مناسبات في مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا بعد قيام دائرة الأمن والسلامة التابعة للأمم المتحدة بإجراءات المراقبة اللازمة، على أساس كل حالة على حدة، لكفالة الامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا في المقر، والتي من المرجح أن تسهم في زيادة استخدام المركز؛

١١ - **ترحب أيضا** بالجهود المبذولة لزيادة استخدام مرافق المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وإدخال الاتساق على المنهجية المستخدمة في جمع إحصاءات الاستخدام مع إحصاءات خدمات المؤتمرات في مراكز العمل الرئيسية الأربعة، بما فيها الاستناد إلى اتفاق التعاون الذي أبرمته اللجنة مع شعبة خدمات المؤتمرات بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛

١٢ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل بذل جهوده لكفالة قيام اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بتوطيد الصلات مع المراكز والهيئات الأخرى؛

١٣ - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يواصل استكشاف سبل زيادة استخدام مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا، مع مراعاة معايير العمل الأمنية الدنيا في المقر، وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين عن طريق لجنة المؤتمرات؛

باء - **آثار المخطط العام لتجديد مباني المقر على الاجتماعات التي ستعقد في المقر أثناء تنفيذه، الاستراتيجية الرابعة (نهج التنفيذ التدريجي)**

١ - **تخطط** علما بتقرير الأمين العام عن آثار المخطط العام لتجديد مباني المقر على الاجتماعات التي ستعقد في المقر أثناء تنفيذه^(٥)؛

(٥) A/61/300.

٢ - **تطلب** إلى الهيئات التي تدرج اجتماعاتها في جدول المؤتمرات والاجتماعات، لدى التخطيط لاجتماعاتها، وبخاصة المؤتمرات الرئيسية أو الرفيعة المستوى ومؤتمرات القمة والاجتماعات الاستثنائية، وإلى الأجهزة المنشأة بموجب ميثاق الأمم المتحدة والهيئات الفرعية التابعة لها وغير ذلك من المنظمات الحكومية الدولية والهيئات المنشأة بموجب معاهدات والتي تجتمع عادة في المقر أن تأخذ بعين الاعتبار نواحي القصور وعدم المرونة التي تتسم بها مرافق المؤتمرات بأكملها في المقر طوال فترة التجديد؛

٣ - **تلاحظ على وجه الخصوص** أنه ستكون هناك ضوضاء أثناء البناء الذي سينفذ في الأمسيات وفي عطلات نهاية الأسبوع؛

٤ - **تطلب** إلى جميع الجهات الطالبة والمنظمة للاجتماعات إقامة صلات وثيقة مع إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بالأمانة العامة بشأن جميع المسائل المتصلة بوضع الجداول الزمنية للاجتماعات لإتاحة أكبر قدر ممكن من القدرة على التنبؤ في تنسيق أنشطة المقر أثناء القيام بأعمال البناء؛

٥ - **تطلب** إلى لجنة المؤتمرات أن تبقي المسألة قيد الاستعراض المستمر، وتطلب إلى الأمين العام تقديم تقارير منتظمة إلى اللجنة عن المسائل المتصلة بجدول المؤتمرات والاجتماعات خلال فترة البناء؛

٦ - **تطلب** إلى الأمين العام كفالة تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر على نحو لا ينال من جودة خدمات المؤتمرات المقدمة للدول الأعضاء والمساواة في المعاملة بين جميع دوائر اللغات، التي يجب أن توفر لها ظروف عمل وموارد ملائمة على قدم المساواة، بهدف تقديم الخدمات بأقصى جودة؛

ثالثا

الإدارة الكلية المتكاملة

١ - **تلاحظ مع الارتياح** التقدم المحرز في جميع مراكز العمل في إدماج تكنولوجيا المعلومات في نظم إدارة شؤون الاجتماعات وتجهيز الوثائق والنهج الكلي المتبع في تبادل المعايير والممارسات الجيدة والإنجازات التقنية فيما بين خدمات المؤتمرات في جميع مراكز العمل؛

٢ - **ترحب** بإنشاء وظيفة للتكنولوجيا في الميزانية العادية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وبالجهد الأخرى المبذولة هناك لتبادل أفضل الممارسات، والتي تعتبر أساسية للنجاح في تحقيق الإدارة الكلية المتكاملة؛

٣ - تؤكد من جديد أن الأهداف الرئيسية لإصلاح إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات توفير وثائق عالية الجودة في حينها بجميع اللغات الرسمية، بالإضافة إلى تقديم خدمات مؤتمرات عالية الجودة للدول الأعضاء في جميع مراكز العمل، وتحقيق تلك الأهداف بأكبر قدر ممكن من الكفاءة والفعالية من حيث التكاليف وفقا لقرارات الجمعية العامة ذات الصلة؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل ملاءمة التكنولوجيات المستخدمة في جميع مراكز العمل وأن يكفل سهولة استخدامها في جميع اللغات الرسمية؛

٥ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن ينجز مهمة تحميل جميع وثائق الأمم المتحدة القديمة المهمة على موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت بجميع اللغات الرسمية الست، على أساس الأولوية، بحيث تتاح هذه المحفوظات أيضا للدول الأعضاء عبر تلك الوسيلة؛

٦ - تذكر بالفقرة ٤ من الجزء الثاني - باء من قرارها ٢٣٦/٦٠ بء، والذي طلبت فيها إلى الأمين العام كفالة أن تتيح التدابير التي اتخذتها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات سعيا إلى الحصول على تقييم من الدول الأعضاء لجودة خدمات المؤتمرات المقدمة لها، باعتبار ذلك مؤشرا رئيسيا من مؤشرات أداء الإدارة، فرصا متكافئة للدول الأعضاء لتقديم تقييمها باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، وأن تتخذ هذه التدابير بالامتثال التام لقرارات الجمعية العامة ذات الصلة؛ وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا إلى الجمعية، عن طريق لجنة المؤتمرات، عن التقدم المحرز في هذا الصدد؛

٧ - تذكر أيضا بالفقرة ٦ من الجزء الثاني - باء من قرارها ٢٣٦/٦٠ بء، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين، عن طريق لجنة المؤتمرات، تقريرا عن كل من نتائج أعمال فرق العمل ونتائج المشاورات الجارية فيما بين مراكز العمل بشأن متابعة توصيات فرق العمل؛

٨ - تطلب إلى الأمين العام إبقاء الجمعية العامة على علم بالتقدم المحرز في الإدارة الكلية المتكاملة؛

رابعا

المسائل المتعلقة بالوثائق والنشر

١ - تؤكد الأهمية البالغة للمساواة بين اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة؛

٢ - تؤكد من جديد أن اللجنة الخامسة هي اللجنة الرئيسية المختصة التابعة للجمعية العامة المعهود إليها بالمسؤوليات المتعلقة بشؤون الإدارة والميزانية؛

- ٣ - تؤكد أن المسائل المتصلة بإدارة شؤون المؤتمرات، بما فيها الوثائق، تقع ضمن اختصاص اللجنة الخامسة؛
- ٤ - تلاحظ مع القلق استمرار زيادة عدد الوثائق التي تقدم في وقت متأخر من جانب الإدارات المعدة لها، وما يترتب، بدوره، على ذلك من آثار سلبية على سير عمل الهيئات الحكومية الدولية، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين، عن طريق لجنة المؤتمرات، تقريراً عن المعوقات، إن وجدت، التي تحول دون التقيد الكامل بقاعدتي العشرة أسابيع والستة أسابيع كموعدي لإصدار وثائق ما قبل الدورة، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، التدابير المقترحة للتغلب على هذه المعوقات؛
- ٥ - ترحب بألية المساءلة الجديدة المنشأة في الأمانة العامة من أجل تقديم الوثائق وتجهيزها وإصدارها، وتطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير في هذا الشأن إلى لجنة المؤتمرات للمضي في النظر فيه وتحليله، بغية تقديم توصيات ملموسة إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين؛
- ٦ - تكرر طلبها إلى الأمين العام أن يكفل اتباع القواعد المتصلة بتزامن توزيع الوثائق بجميع اللغات الرسمية سواء فيما يتعلق بتوزيع النسخ المطبوعة أو نشر وثائق الهيئات التداولية على نظام الوثائق الرسمية وموقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت، تماشياً مع الفقرة ٥ من الجزء الثالث من قرارها ٢٢٢/٥٥؛
- ٧ - تعيد تأكيد ما قرره في الفقرة ٩ من الجزء الثالث من قرارها ٢٦٥/٥٩، بشأن منح الأولوية لإصدار الوثائق المتعلقة بمسائل التخطيط والميزانية والإدارة التي يلزم أن تنظر فيها الجمعية العامة على وجه الاستعجال؛
- ٨ - تكرر طلبها إلى الأمين العام أن يصدر توجيهاته إلى جميع إدارات الأمانة العامة بأن تدرج العناصر التالية في تقاريرها:
- (أ) موجز للتقرير؛
- (ب) نص موحد يضم الاستنتاجات والتوصيات والإجراءات الأخرى المقترحة؛
- (ج) المعلومات الأساسية ذات الصلة؛
- ٩ - تشجع الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء على إدراج العناصر المذكورة أعلاه، عند الاقتضاء، في تقاريرها إلى الجمعية العامة؛

- ١٠ - **تكرر طلبها** أن تميز بأحرف داكنة الاستنتاجات والتوصيات الواردة في جميع الوثائق التي تقدمها الأمانة العامة والهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء إلى الأجهزة التشريعية للنظر فيها واتخاذ إجراء بشأنها؛
- ١١ - **تطلب** إلى الأمين العام مواصلة اتخاذ التدابير الرامية إلى تحسين جودة ودقة محاضر الجلسات بجميع اللغات الرسمية الست، وذلك بالاعتماد الكامل، عند إعداد هذه المحاضر وترجمتها، على التسجيلات الصوتية والنصوص الخطية للبيانات كما قدمت باللغات الأصلية؛
- ١٢ - **تلاحظ** الجهود التي تبذلها الأمانة العامة للانتهاء من إصدار المحاضر الموجزة المتراكمة، وتلاحظ مع القلق في الوقت ذاته أنه لا يزال هناك تأخير في إصدارها؛
- ١٣ - **تلاحظ أيضا** الخيارات الواردة في الفقرات ٧٦ إلى ٨٠ من تقرير الأمين العام^(٦)؛

خامسا

المسائل المتعلقة بالترجمة التحريرية والترجمة الشفوية

- ١ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل جهوده لكفالة توافر أجود خدمات الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية بجميع اللغات الرسمية؛
- ٢ - **تكرر طلبها** إلى الأمين العام أن يحرص على أن تعكس المصطلحات المستخدمة في دوائر الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية أحدث المعايير اللغوية والمصطلحات باللغات الرسمية لضمان أعلى مستويات الجودة؛
- ٣ - **تكرر أيضا طلبها** إلى الأمين العام أن يكفل، عند الاستعانة بالمساعدة المؤقتة في دوائر اللغات، المساواة في المعاملة بين جميع دوائر اللغات وتوفير ظروف العمل والموارد الملائمة لها على قدم المساواة لكي تحقق أقصى قدر من الجودة في خدماتها، مع الاحترام التام لخصائص كل من اللغات الرسمية الست، وممع مراعاة عبء العمل في كل منها؛
- ٤ - **تطلب** إلى الأمين العام مواصلة العمل على تحسين دقة ترجمة الوثائق إلى اللغات الرسمية، مع إيلاء أهمية خاصة لجودة الترجمة؛

(٦) A/61/129.

٥ - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام مواصلة السعي إلى الحصول على تقييم من الدول الأعضاء لنوعية خدمات المؤتمرات المقدمة لها، بما في ذلك عن طريق الاجتماعات الإعلامية المعنية باللغات التي تعقد مرتين في السنة، وكفالة أن تتيح هذه التدابير للدول الأعضاء فرصا متكافئة لتقديم تقييمها باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة وأن تتخذ هذه التدابير بالامتثال التام لقرارات الجمعية العامة ذات الصلة؛

٦ - **تلاحظ** الجهود المبذولة حتى الآن لتحسين معدلات المراجعة الذاتية، وتطلب إلى الأمين العام مواصلة تناول مسألة المستوى المناسب للمراجعة الذاتية الذي يتسق مع شرط الجودة في جميع اللغات الرسمية وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين؛

٧ - **تلاحظ أيضا** الاقتراح المتعلق بمعايير أعباء العمل لاستحداث منهجية شاملة لقياس وإدارة الأداء من منظور المنظومة بأكملها^(٧)، وتطلب إلى الأمين العام تقديم تقارير دورية إلى الجمعية العامة، اعتبارا من دورتها الثانية والستين، عن المؤشرات المحددة المقترحة في إطار عناوين احترام المواعيد والجودة والأداء المالي والتعلم والنمو على صعيد المنظمة؛

٨ - **تعرب عن استمرار القلق** إزاء ارتفاع معدل شغور الوظائف في دائرتي الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، ولا سيما استمرار صعوبة التوظيف في وحدة الترجمة الشفوية العربية، وتطلب إلى الأمين العام معالجة ذلك على سبيل الأولوية عن طريق جملة أمور منها التماس المساعدة من الدول الأعضاء في الإعلان عن هذه الوظائف اللغوية الشاغرة وتيسير إجراء امتحانات تنافسية لملئها؛

٩ - **تلاحظ مع القلق** الاعتماد الكبير على المترجمين الشفويين المستقلين في مكتب الأمم المتحدة بفيينا، وتطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير عن أي حالة من حالات عدم الاتساق في نوعية خدمات الترجمة الشفوية المتصلة بذلك المكتب، وكذلك في مراكز العمل الأخرى، وعن التدابير الرامية إلى إحالة هذه المسألة، عند الاقتضاء، إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين عن طريق لجنة المؤتمرات؛

١٠ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يعمل على تزويد جميع مراكز العمل بالموظفين المناسبين والرتب الملائمة بغية توفير مراقبة مناسبة لجودة النصوص المترجمة خارج المنظمة؛

١١ - **تلاحظ** خطط الأمين العام لتناول مسألة التخطيط لتعاقب الموظفين من خلال تعزيز برامج التدريب الداخلي والخارجي واستحداث برامج لتبادل الموظفين فيما بين

(٧) المرجع نفسه، الفقرة ٦٩.

المنظمات والمشاركة في أنشطة الاتصال بالمؤسسات التي تدرّب موظفي اللغات للعمل في المنظمات الدولية؛

١٢ - **تطلب** إلى الأمين العام إجراء امتحانات تنافسية لتعيين ما يكفي من موظفي اللغات مع توفير متسع من الوقت للتمكن من ملء الوظائف الشاغرة حالياً وفي المستقبل في دوائر اللغات في الوقت المناسب، مع مراعاة استمرار الحالة في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وإبلاغ الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين بالجهود المبذولة في هذا الشأن.

الجلسة العامة ٨٤

٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦